

Servizio di Conversione Dinamica Della Valuta (DCC)

Condizioni applicabili

VERSIONE 1: IN VIGORE DAL 15 SETTEMBRE 2025

Termini e Condizioni

I presenti Termini e Condizioni (di seguito: "T&C DCC") disciplinano l'utilizzo del servizio di Conversione Dinamica Della Valuta ("DCC") fornito da Shift4 all'Esercente (di seguito: "tu" o "Esercente"), in base al contratto sottoscritto tra te e Shift4.

I presenti T&C DCC costituiscono parte integrante e integrativa del Contratto in essere con Shift4, che include i seguenti termini: <https://www.shift4.com/s4i-otc>; nonché le norme, i regolamenti e le linee guida applicabili stabiliti dai Circuiti Carte (di seguito: "Contratto"). In caso di conflitto tra i termini del Contratto e i presenti T&C, prevarranno i termini dei T&C, ma esclusivamente con riferimento alla nostra fornitura dei servizi DCC nei tuoi confronti.

1. Definizioni

I termini con iniziale maiuscola non definiti nel presente documento avranno il significato descritto nel Contratto:

1.1 Per "**DCC**" si intende Dynamic Currency Conversion (Conversione Dinamica Della Valuta), ossia un servizio che consente ai Titolari di Carta di pagare beni e servizi nella Valuta della loro Carta, in tempo reale durante la Transazione;

1.2 Per "**Markup DCC**" si intende un markup percentuale, come stabilito dalle Parti; tale percentuale di markup è applicabile a tutte le valute; il Markup deve essere indicato sul dispositivo o sul tuo sito web e sulla ricevuta di pagamento al Titolare della Carta, in conformità alle regole dei Circuiti Carte.

1.3 Per "**Markup DCC per una Valuta specifica**" indica un Markup stabilito dalle Parti per una valuta specifica, come determinato dalle Parti.

1.4 Per "**Quota di ricavo DCC**" si intende una percentuale del Markup DCC che sarà pagabile a te da Shift4, come concordato tra le Parti.

1.5 Per "**Importo della transazione DCC**" si intende indica l'importo della transazione nella Valuta dell'Esercente, pagabile all'Esercente dal Titolare della Carta, in conformità ai termini di regolamento del Contratto e al quale si applica il DCC.

1.6 Per "**Tasso di Cambio**" si intende il tasso di conversione applicabile secondo Reuters o la BCE, con l'aggiunta di un margine percentuale, come stabilito da Shift4; il Tasso di Cambio ti sarà reso disponibile su richiesta;

1.7 Per "**Linee guida**" si intendono i requisiti e gli obblighi stabiliti dai Circuiti Carte in relazione all'offerta del servizio DCC da parte dell'Esercente ai propri Titolari di Carta. Le Linee guida sono disponibili [qui](#).

1.8 Per "**Valuta dell'Esercente**" si intende la valuta in cui l'Esercente vende i propri beni e servizi.

1.9 Per "**Valuta della Carta**" si intende la valuta in cui il Titolare della Carta sceglie di effettuare il pagamento all'Esercente, ossia la valuta in cui è stata emessa la sua Carta.

1.10 Per "**Dispositivo POS**" si intende il dispositivo di punto vendita in possesso dell'Esercente che consente i pagamenti con Carta da parte del Titolare di Carta all'Esercente.

1.11 Per "**Fornitore**" si intende un terzo dell'Esercente che fornisce all'Esercente il Dispositivo POS e l'API per l'elaborazione dei pagamenti con Carta.

1.12 Per "**Shift4**" si intende Shift4 Limited o Shift4 Payments UK Limited, come indicato nel Contratto.

1.13 Per "**Transazione**" si intende, ai fini del servizio DCC: qualsiasi acquisto effettuato da un Titolare di Carta utilizzando una carta di credito o di debito tramite il Dispositivo POS o la piattaforma di e-commerce dell'Esercente, laddove sia offerto il servizio DCC.

2. Panoramica del Servizio DCC

2.1 **Descrizione del Servizio.** Il DCC è un servizio che consente a un Titolare di Carta di scegliere di effettuare il pagamento presso la sede dell'Esercente, alternativamente nella Valuta dell'Esercente o nella Valuta della Carta, al momento della Transazione.

Shift4 offre il servizio DCC agli Esercenti che accettano pagamenti tramite Dispositivi POS o nell'ambito della propria piattaforma di e-commerce e che sono stabiliti nell'UE, nel SEE, in Svizzera o nel Regno Unito.

3. Obblighi dell'Esercente

Tu accetti e ti impegni a:

3.1 Essere in ogni momento conforme ai Termini e Condizioni DCC e alle Linee guida messe a tua disposizione da Shift4 in connessione con il presente servizio, e accessibili qui: [Shift4-DCC-Implementation-Guide-v1.0.pdf](#), come eventualmente aggiornate da Shift4 di volta in volta.

3.2 Assumerti la responsabilità e garantire che i tuoi Dispositivi POS che abilitano il DCC e che sono in tuo possesso siano certificati in conformità alle Linee guida.

3.3 Garantire che i Dispositivi POS o l'API che stai utilizzando e che ti sono forniti dal tuo Fornitore siano certificati in conformità alle Linee guida, inclusa l'esecuzione di test di integrazione, prima di ricevere la funzionalità DCC da Shift4. Shift4 non sarà responsabile della tua mancata conformità, né della mancata conformità del tuo Fornitore o di altre terze parti, alle Linee guida. Se Shift4 ti fornisce un Dispositivo POS e un'API per elaborare i pagamenti con Carta, sei responsabile di utilizzarli in conformità alle Linee guida, ai requisiti di Shift4 e a qualsiasi formazione fornita.

3.4 Rispettare tutti gli obblighi di trasparenza e divulgazione, come dettagliati nelle Linee guida, e in particolare garantire che al Titolare di Carta sia presentata una scelta chiara tra accettare o rifiutare il DCC. Il Titolare di Carta deve avere l'opzione di procedere con il pagamento nella Valuta dell'Esercente invece che nella Valuta della propria Carta, in conformità alle Linee guida.

3.5 Fornire al Titolare di Carta informazioni chiare, accurate e trasparenti in merito al DCC, inclusa una ripartizione dettagliata dei tassi applicati, come segue:

3.5.1 L'importo esatto da pagare nella Valuta dell'Esercente e l'importo esatto da addebitare nella Valuta della Carta, inclusi eventuali costi o sovrapprezzi.

3.5.2 Il Markup DCC applicato all'importo

3.5.3 Una dichiarazione chiara che il Titolare di Carta ha il diritto di rifiutare il DCC e pagare nella Valuta dell'Esercente.

3.5.4 Una ripartizione completa di eventuali commissioni di servizio aggiuntive relative al DCC o commissioni di conversione.

3.6 Garantire che il Titolare di Carta presti un consenso informato ad accettare il DCC prima che la Transazione sia elaborata, inclusa una chiara comprensione del tasso di cambio applicato.

3.7 Informare il Titolare di Carta che ha la possibilità di rifiutare il DCC e procedere con il pagamento nella Valuta dell'Esercente, che costituisce l'opzione predefinita, salvo che il Titolare di Carta scelga di utilizzare il DCC.

3.8 Se sei un Esercente operante nel settore del noleggio auto o dell'ospitalità, si applicano termini aggiuntivi in relazione al Priority Checkout, come dettagliato nelle Linee guida.

4. Responsabilità di Shift4

4.1 Assistenza Tecnica. Se utilizzi i dispositivi POS Shift4, Shift4 offrirà un'assistenza tecnica ragionevole per supportarti nell'integrazione e nella manutenzione del servizio DCC, assicurando che esso sia conforme ai più recenti requisiti dei Circuiti Carte.

4.2 Se utilizzi un Fornitore, è tua responsabilità garantire che i Dispositivi POS del Fornitore siano aggiornati in conformità ai requisiti dei Circuiti Carte.

4.3 Shift4 ti fornirà report che dettagliano la tua attività DCC e i relativi ricavi. Tu accetti di conservare tali registrazioni per il periodo richiesto, come previsto dai Circuiti Carte.

5. Commissioni e Ripartizione dei Ricavi

5.1 Le commissioni sostenute in relazione al Servizio DCC saranno a carico del Titolare di Carta, in conformità alla sua scelta esplicita, secondo i requisiti di trasparenza e divulgazione.

5.2 Shift4 e l'Esercente si ripartiranno una quota dei ricavi e il regolamento sarà eseguito come segue:

5.2.1 Un addebito a titolo di Markup DCC sarà applicato a ciascun importo della transazione DCC, al momento della Transazione, come da te presentato al Titolare di Carta.

5.2.2 Una percentuale di Quota di ricavo DCC, ripartita tra te e Shift4, sarà applicata su ciascun markup DCC.

5.2.3 Shift4 ti regolerà gli importi delle transazioni DCC, incluso il Markup DCC, unitamente alla tua quota di ricavi.

5.3 La quota di ricavi sarà indicata nel Listino delle commissioni del Contratto.

5.4 Eventuali perdite o guadagni derivanti da Rimborsi, Storni di Addebito o altri tipi di storni non avranno alcun effetto sul Titolare di Carta. Tali perdite o guadagni potranno essere detratti dal tuo

conto/dai fondi di regolamento, in conformità alla clausola di regolamento contenuta nel Contratto, e potranno applicarsi ulteriori adeguamenti.

6. Risoluzione delle Controversie

6.1 Controversie tra te e il tuo Titolare di Carta: in caso di controversia tra te e il tuo Titolare di Carta derivante da una Transazione DCC, incluse le controversie relative al tasso di cambio o alle commissioni, coopererai secondo necessità per risolvere la questione in modo tempestivo e trasparente, in conformità con il Contratto e con le Regole dei Circuiti Carte.

6.2 Controversie tra te e Shift4: eventuali controversie relative ai Termini e Condizioni DCC saranno risolte in conformità con le procedure di risoluzione delle controversie stabilite nel Contratto.

7. Risoluzione

7.1 Risoluzione da parte dell'Esercente:

Tu puoi risolvere il Servizio DCC in qualsiasi momento, previa comunicazione scritta a Shift4. A seguito della risoluzione, cesserai di offrire il servizio DCC al tuo Titolare di Carta.

7.2 Risoluzione da parte di Shift4: Shift4 potrà risolvere i presenti servizi dandotene comunicazione in caso di mancato rispetto dei termini del presente servizio, ovvero in conformità con le previsioni del Contratto.

8. Responsabilità e indennizzo

8.1 Responsabilità di Shift4: Shift4 non sarà responsabile per eventuali perdite o danni derivanti da Rimborsi, Storni di Addebito o altri tipi di storni, controversie relative alle Transazioni o malfunzionamenti del servizio DCC, salvo nei casi in cui siano causati da grave negligenza o dolo di Shift4.

8.2 Responsabilità dell'Esercente: tu accetti di manlevare, difendere e tenere indenne Shift4 da qualsiasi reclamo, danno o perdita derivante dal tuo utilizzo del servizio DCC, inclusa la mancata osservanza delle leggi e dei regolamenti applicabili, dei Termini e Condizioni DCC, delle Linee guida e del Contratto, nonché da qualsiasi perdita, multa, sanzione, valutazione o adeguamento che ne derivino.

9. Varie

9.1 **Modifiche:** Shift4 può modificare i presenti termini e condizioni in qualsiasi momento, previa notifica di eventuali modifiche sostanziali e in conformità con il Contratto. Il tuo uso continuato del servizio DCC costituirà accettazione dei termini modificati.

9.2 **Legge applicabile:** i Termini e Condizioni DCC saranno regolati e interpretati in conformità con la legge applicabile indicata nel Contratto.

9.3 **Termini e Condizioni DCC:** I presenti Termini e Condizioni costituiscono l'intera intesa tra le parti in relazione al servizio DCC e costituiranno parte integrante del Contratto.

Con la sottoscrizione del Contratto, tu accetti di ricevere i Servizi DCC e di essere vincolato dai Termini e Condizioni DCC, salvo che tu ci informi diversamente per iscritto.